

REFERENDUM

25. 3. 2012



REPUBLIKA SLOVENIJA
DRŽAVNA VOLILNA KOMISIJA

JAVNA

RAČUNSKO SODIŠČE
REPUBLIKE SLOVENIJE



Revizijsko poročilo

Pravilnosti financiranja referendumске
kampanje študentske organizacije
Univerze v Ljubljani za zakonodajni referendum
o Družinskem zakoniku

Poslanstvo

Računsko sodišče pravočasno in objektivno obvešča javnosti o pomembnih odkritjih revizij poslovanja državnih organov in drugih uporabnikov javnih sredstev ter svetuje, kako naj državni organi in drugi porabniki javnih sredstev izboljšajo svoje finančno poslovanje.

Revizijsko poročilo

Pravilnost financiranja referendumске
kampanje Študentske organizacije
Univerze v Ljubljani za zakonodajni referendum
o Družinskem zakoniku

Številka: 325-31/2012/31

Ljubljana, 24. januarja 2013



Računsko sodišče je izvedlo revizijo pravilnosti financiranja referendumske kampanje Študentske organizacije Univerze v Ljubljani za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku.

Cilja revizije sta bila izrek mnenja o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji ter izrek mnenja o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo.

Ker je Študentska organizacija Univerze v Ljubljani prenizko izkazala prejete prispevke in s tem napačno izkazala zbrana sredstva ter previsoko izkazala porabljenih sredstev, ker je med stroške referendumske kampanje štela stroške študentskega dela, ki so nastali v obdobju po koncu referendumske kampanje, in je napačno izkazala stroške referendumske kampanje, je računsko sodišče o pravilnosti v poročilu izkazanih zneskov izreklo *mnenje s pridržkom*.

Računsko sodišče je o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev Študentski organizaciji Univerze v Ljubljani izreklo *pozitivno mnenje*.

KAZALO

1. UVOD	7
1.1 PREDSTAVITEV ORGANIZATORJA REFERENDUMSKE KAMPANJE.....	7
1.2 PREDSTAVITEV REVIZIJE.....	8
1.2.1 Zbrana sredstva.....	8
1.2.2 Porabljena sredstva.....	9
2. UGOTOVITVE	10
2.1 PRAVILNOST IZKAZANIH ZNESKOV V POROČILU O REFERENDUMSKI KAMPANJI.....	12
2.1.1 Pravilnost izkazanih zbranih sredstev	12
2.1.2 Pravilnost izkazanih porabljenih sredstev.....	13
2.2 PRAVILNOST ZBIRANJA IN PORABE SREDSTEV ZA REFERENDUMSKO KAMPANJO.....	14
2.2.1 Pravilnost zbiranja sredstev.....	14
2.2.2 Pravilnost porabe sredstev	14
3. MNENJE	15
3.1 MNENJE O PRAVILNOSTI IZKAZANIH ZNESKOV V POROČILU O REFERENDUMSKI KAMPANJI	15
3.2 MNENJE O PRAVILNOSTI ZBIRANJA IN PORABE SREDSTEV ZA REFERENDUMSKO KAMPANJO	15

1. UVOD

Revizijo pravilnosti financiranja referendumске kampanje Študentske organizacije Univerze v Ljubljani za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku¹ smo izvedli na podlagi Zakona o računskem sodišču² (v nadaljevanju: ZRacS-1) in Zakona o volilni in referendumski kampanji³ (v nadaljevanju: ZVRK). Sklep o izvedbi revizije je bil izdan 26. 7. 2012⁴.

Naša pristojnost je, da izrečemo mnenje o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji in mnenje o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo.

Revidiranje smo izvedli v skladu z mednarodnimi revizijskimi standardi, ki jih določa Napotilo za izvajanje revizij⁵. Revizija je vključevala izvajanje postopkov za pridobivanje revizijskih dokazov o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji in pravilnosti zbiranja ter porabe sredstev za referendumsko kampanjo. Izbrani postopki vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačnih navedb v poročilu o referendumski kampanji zaradi napake ali prevare in tveganj za nastanek nepravilnosti. Revizijo smo načrtovali in izvedli tako, da smo pridobili zadostna in ustrezna zagotovila za izrek mnenja.

1.1 Predstavitev organizatorja referendumске kampanje

Organizator referendumске kampanje je v skladu z drugim odstavkom 3. člena ZVRK odgovoren za zakonitost izvajanja referendumске kampanje. Organizator referendumске kampanje za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku, ki je bil 25. 3. 2012, je bila Študentska organizacija Univerze v Ljubljani, Kersnikova ulica 4, Ljubljana (v nadaljevanju: ŠOU v Ljubljani).

Organizator referendumске kampanje mora najkasneje 25 dni pred dnem glasovanja na referendumu odpreti poseben transakcijski račun⁶ za referendumsko kampanjo (v nadaljevanju: posebni račun). Vsa finančna sredstva, ki jih organizator sam nameni ali dobi od drugih pravnih ali fizičnih oseb za financiranje referendumске kampanje, mora zbrati na posebnem računu. Vse stroške referendumске kampanje mora poravnati izključno s tega računa, ki ga je moral zapreti⁷ najkasneje v štirih mesecih po dnevu glasovanja.

¹ Odlok o razpisu zakonodajnega referenduma o Družinskem zakoniku (OdDZ); Uradni list RS, št. 10/12.

² Uradni list RS, št. 11/01, 109/12.

³ Uradni list RS, št. 41/07, 11/11.

⁴ Št. 325-31/2012/2.

⁵ Uradni list RS, št. 41/01.

⁶ Prvi odstavek 16. člena ZVRK (najkasneje do 29. 2. 2012).

⁷ Prvi odstavek 16. člena ZVRK (najkasneje do 25. 7. 2012).

ŠOU v Ljubljani je posebni račun št. 0510 0801 3442 640 odprl pravočasno, 24 .2. 2012, pri Abanki Vip, d. d., Ljubljana. Pravočasno, 20. 6. 2012, ga je tudi zaprl.

Odgovorna oseba ŠOU v Ljubljani je bil Rok Sotlar.

1.2 Predstavitev revizije

Predmet revizije je poročilo o referendumski kampanji ŠOU v Ljubljani za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku. Referendum je bil 25. 3. 2012.

Cilj revizije financiranja referendumске kampanje je bil izrek mnenja o:

- pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji in
- pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo.

Revizijo smo načrtovali in izvedli v obsegu, ki ga določa 30. člen ZVRK in ki daje razumno zagotovilo za presojo pravilnosti financiranja referendumске kampanje. Pri obsegu preverjanja smo upoštevali določila ZVRK, zato smo preizkusili:

- višino zbranih in porabljenih sredstev referendumске kampanje,
- ali je organizator pridobil in uporabil sredstva za referendumsko kampanjo v skladu z ZVRK ter
- ali so podatki, ki jih je organizator navedel v poročilu o referendumski kampanji, ki ga določa ZVRK, točni.

1.2.1 Zbrana sredstva

Zbrana sredstva za referendumsko kampanjo so v skladu z ZVRK in Zakonom o političnih strankah⁸ (v nadaljevanju: ZPolS) vsi prispevki, zbrani na posebnem računu, in vsi popusti ali oprostitev plačil, ki so jih organizatorju odobrili izvajalci storitev oziroma prodajalci izdelkov.

Referendumska kampanja se lahko financira s prispevki zasebnikov, pravnih in fizičnih oseb, ki pa ne smejo presegati desetkratne povprečne mesečne plače na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto⁹. Državni organi, organi samoupravnih lokalnih skupnosti, pravne osebe javnega prava, humanitarne organizacije, verske skupnosti, javna podjetja, kot jih določa zakon, ki ureja preglednost finančnih odnosov, gospodarske družbe, v katerih ima država ali samoupravna lokalna skupnost več kot 25-odstotni delež v kapitalu, in družbe, v katerih imajo te družbe večinski delež, kot ga opredeljuje zakon, ki ureja gospodarske družbe, ne smejo financirati referendumске kampanje¹⁰. Prepovedano je tudi pridobivanje sredstev iz prispevkov tujih zasebnikov, fizičnih in pravnih oseb, iz prihodkov od premoženja stranke iz tujine, iz volil in daril iz tujine oziroma vsakršno drugo pridobivanje sredstev ali opravljanje storitev iz tujine¹¹.

⁸ Uradni list RS, št. 100/05-UPB1, 103/07.

⁹ 22. člen ZPolS v povezavi s 14. členom ZVRK.

¹⁰ 25. člen ZPolS v povezavi s 14. členom ZVRK.

¹¹ Šesti odstavek 21. člena ZPolS v povezavi s 14. členom ZVRK.

Pri preverjanju pravilnosti izkazovanja zbranih sredstev in pravilnosti zbiranja sredstev za referendumsko kampanjo smo pregledali prispevke glede na vire in višino sredstev, obračunane popuste in oprostitev plačil, obstoj zbranih prispevkov, točnost in popolnost izkazanih prispevkov ter skladnost zbranih sredstev z določili ZVRK in ZPolS.

1.2.2 Porabljena sredstva

Porabljena sredstva za referendumsko kampanjo so vsi stroški referendumske kampanje, vključno z danimi popusti ali oprostitvami plačil, ki jih odobrijo izvajalci storitev oziroma prodajalci izdelkov.

Stroški referendumske kampanje so glede na določila ZVRK opredeljeni po namenu, času in vrsti. Namen je določen z zakonsko opredelitvijo referendumske kampanje. To so oglaševalske vsebine in druge oblike propagande, katerih namen je vplivati na odločanje volivcev pri glasovanju na referendumu¹². Za referendumsko kampanjo veljajo določbe o volilni kampanji, razen če ZVRK ne določa drugače¹³.

Stroški so časovno vezani na obdobje referendumske kampanje¹⁴, ki se lahko začne najprej 30 dni pred dnem glasovanja, končati pa se mora najkasneje 24 ur pred dnem glasovanja. Referenomska kampanja se je začela 13. 2. 2012, končala pa 23. 3. 2012 ob 24. uri.

Med stroške referendumske kampanje¹⁵, ki so potrebni za izvedbo referendumske kampanje, ZVRK uvršča:

- stroške oblikovanja, tiskanja, razobešanja in odstranjevanja plakatov,
- stroške oblikovanja in objavljanja predreferendumskih oglaševalskih vsebin v medijih,
- stroške organizacije in izvedbe predreferendumskih shodov,
- stroške oblikovanja, tiskanja, reprodukcije in razpošiljanja predreferendumskega materiala iz 7. člena ZVRK,
- stroške odprtja, vodenja in zaprtja posebnega transakcijskega računa in
- druge sorodne stroške, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumske kampanje.

Za stroške referendumske kampanje se štejejo vsi navedeni stroški, ne glede na to, kdaj so bili plačani in kdaj so bili sklenjeni posli v zvezi s posameznimi dejanji referendumske kampanje, če se stroški in posli nanašajo na obdobje referendumske kampanje¹⁶.

Pri preverjanju pravilnosti izkazovanja porabljenih sredstev in pravilnosti porabe sredstev za referendumsko kampanjo smo pri vsakem strošku, vključno s popusti ali oprostitvami plačil, preizkusili njegov obstoj in točnost ter skladnost z določili ZVRK in ZPolS.

¹² Tretji odstavek 1. člena ZVRK.

¹³ Četrty odstavek 1. člena ZVRK.

¹⁴ Prvi odstavek 2. člena ZVRK.

¹⁵ Drugi odstavek 15. člena ZVRK.

¹⁶ Šesti odstavek 15. člena ZVRK.

2. UGOTOVITVE

ŠOU v Ljubljani je predložil poročilo o referendumski kampanji računskemu sodišču v predpisanem roku¹⁷, 21. 6. 2012. Izdelano je bilo v skladu s Pravilnikom o vsebini in o obrazcih poročil o zbranih in porabljenih sredstvih za volilno in referendumsko kampanjo¹⁸.

V poročilu o referendumski kampanji je ŠOU v Ljubljani izkazal zbrana in porabljena sredstva, kot je prikazano v tabeli 1.

¹⁷ Najkasneje v petnajstih dneh od zaprtja posebnega transakcijskega računa, prvi odstavek 18. člena ZVRK.

¹⁸ Uradni list RS, št. 105/07.

Tabela 1: Poročilo o referendumski kampanji ŠOU v Ljubljani

		v evrih
Vsebina		Zneski
I.	SKUPNA VIŠINA ZBRANIH SREDSTEV (a + b + c)	16.200,55
	a) prejeti prispevki	16.001,15
	b) popusti	199,40
	c) oprostitev plačil	0
	d) skupni znesek prispevkov, ki presegajo trikratno povprečno bruto mesečno plačo na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto ¹⁹	15.000,00
II.	POSOJILA, ki so odobrena organizatorju referendumске kampanje, če višina posojila presega trikratno povprečno bruto mesečno plačo na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto	0
III.	ODLOŽENA PLAČILA organizatorju referendumске kampanje, če višina odloženega plačila presega trikratno povprečno bruto mesečno plačo na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto	0
IV.	SKUPNA VIŠINA PORABLJENIH SREDSTEV (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6)	16.141,18
	1) stroški oblikovanja, tiskanja, razobešanja in odstranjevanja plakatov	277,24
	2) stroški oblikovanja in objavljanja predreferendumskih oglaševalskih vsebin v medijih	0
	3) stroški organizacije in izvedbe predreferendumskih shodov	0
	4) stroški oblikovanja, tiskanja, reprodukcije in razpošiljanja predreferendumskega materiala	6.123,37
	5) stroški odprtja, vodenja in zaprtja posebnega transakcijskega računa	62,01
	6) drugi sorodni stroški, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumске kampanje	9.678,56

Vir: poročilo o referendumski kampanji ŠOU v Ljubljani.

¹⁹ Povprečna mesečna bruto plača za obdobje od januarja do decembra 2011 je bila 1.524,65 evra (Poročilo o gibanju plač za december 2011; Uradni list RS, št. 13/12).

2.1 Pravilnost izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji

2.1.1 Pravilnost izkazanih zbranih sredstev

ŠOU v Ljubljani je v poročilu o referendumski kampanji navedena zbrana sredstva v znesku 16.200,55 evra pridobil iz virov, kot je prikazano v tabeli 2.

Tabela 2: Viri financiranja referendumske kampanje

Vir financiranja	Zneski v evrih	Struktura v odstotkih
Prispevki pravnih in fizičnih oseb	16.001,15	98,8
Popusti	199,40	1,2
Oprostitve plačil	0	-
Skupaj	16.200,55	100,0

Vir: poročilo o referendumski kampanji ŠOU v Ljubljani.

S preizkušanjem pravilnosti izkazovanja zbranih sredstev v poročilu o referendumski kampanji smo ugotovili, da je ŠOU v Ljubljani izkazal zbrana sredstva za 38,66 evra prenizko, ker je napačno izkazal prejete prispevke v znesku 16.001,15 evra in ne 16.039,81 evra. ŠOU v Ljubljani bi moral pri zbranih sredstvih upoštevati tudi prejete prispevke v skupnem znesku 38,66 evra. S tem je ŠOU v Ljubljani ravnal v nasprotju s 1. točko prvega odstavka 18. člena ZVRK, ki določa, da mora organizator referendumske kampanje poročati o vseh zbranih in porabljenih sredstvih za referendumsko kampanjo.

2.1.2 Pravilnost izkazanih porabljenih sredstev

ŠOU v Ljubljani je v poročilu o referendumski kampanji navedena sredstva v znesku 16.141,18 evra porabil za kritje stroškov, kot je prikazano v tabeli 3.

Tabela 3: Stroški referendumске kampanje

Vrste stroškov	Zneski v evrih	Struktura v odstotkih
Stroški oblikovanja, tiskanja, razobešanja in odstranjevanja plakatov	277,24	1,7
Stroški oblikovanja in objavljanja predreferendumskih oglaševalskih vsebin v medijih	0	-
Stroški organizacije in izvedbe predreferendumskih shodov	0	-
Stroški oblikovanja, tiskanja, reprodukcije in razpošiljanja predreferendumskega materiala iz 7. člena ZVRK	6.123,37	37,9
Stroški odprtja, vodenja in zaprtja posebnega računa	62,01	0,4
Drugi sorodni stroški, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumске kampanje	9.678,56	60,0
Skupaj	16.141,18	100,0

Vir: poročilo o referendumski kampanji ŠOU v Ljubljani.

S preizkušanjem pravilnosti izkazovanja porabljenih sredstev v poročilu o referendumski kampanji smo ugotovili, da je ŠOU porabljena sredstva izkazal za 2.568,45 evra previsoko.

2.1.2.a ŠOU v Ljubljani je za 2.607,11 evra previsoko izkazal druge sorodne stroške, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumске kampanje, ker je s posebnega računa poravnal stroške študentskega dela v znesku 2.607,11 evra, ki so nastali v obdobju po zaključku referendumске kampanje. Stroški, nastali po koncu referendumске kampanje, niso stroški referendumске kampanje, zato ŠOU v Ljubljani ni ravnal v skladu z določbo šestega odstavka 15. člena ZVRK. Ker je ŠOU v Ljubljani med stroške referendumске kampanje štel tudi stroške, ki se ne morejo šteti za stroške referendumске kampanje, ni ravnal v skladu s 1. točko prvega odstavka 18. člena ZVRK, ki določa, da mora organizator referendumске kampanje poročati o stroških referendumске kampanje.

2.1.2.b ŠOU v Ljubljani je za 38,66 evra prenizko izkazal stroške referendumске kampanje. Stroške oblikovanja, tiskanja, razobešanja in odstranjevanja plakatov je izkazal prenizko za 1,72 evra, stroške oblikovanja, tiskanja, reprodukcije in razpošiljanja predreferendumskega materiala je izkazal prenizko za 12,33 evra, druge sorodne stroške, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumске kampanje, pa je izkazal za 24,61 evra prenizko. Prenizko izkazani drugi sorodni stroški v znesku 24,61 evra predstavljajo razliko med prejetim popustom za najem prostorov v znesku 199,40 evra, ki ni bil izkazan, kar je v

nasprotju s tretjim odstavkom 15. člena ZVRK, in napačno izkazanimi drugimi sorodnimi stroški v znesku 174,79 evra. S tem je ŠOU v Ljubljani ravnal v nasprotju s 1. točko prvega odstavka 18. člena ZVRK, ki določa, da mora organizator referendumске kampanje poročati o vseh zbranih in porabljenih sredstvih za referendumsko kampanjo.

2.2 Pravilnost zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo

2.2.1 Pravilnost zbiranja sredstev

Na podlagi preizkusa pravilnosti zbiranja sredstev za referendumsko kampanjo smo ugotovili, da je ŠOU v Ljubljani pravilno zbral sredstva za financiranje referendumске kampanje.

2.2.2 Pravilnost porabe sredstev

Presežek zbranih sredstev, ki je razlika med skupno višino zbranih sredstev in skupno višino porabljenih sredstev v znesku 59,37 evra, je ŠOU v Ljubljani ob zaprtju posebnega računa nakazal Fundaciji Študentski tolar. Fundacija Študentski tolar ne sodi med humanitarne organizacije po Zakonu o humanitarnih organizacijah²⁰, zato je nakazani znesek v nasprotju z 22. členom ZVRK.

²⁰ Uradni list RS, št. 98/03.

3. MNENJE

Revidirali smo pravilnost financiranja referendumске kampanje za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku v letu 2012, ki jo je organizirala Študentska organizacija Univerze v Ljubljani.

3.1 Mnenje o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji

Mnenje s pridržkom

V poročilu o referendumski kampanji Študentske organizacije Univerze v Ljubljani za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku sta bili pri izkazovanju zneskov v poročilu ugotovljeni naslednji napaki:

- Študentska organizacija Univerze v Ljubljani je za 38,66 evra prenizko izkazala zbrana sredstva, ker je napačno izkazala prejete prispevke – točka 2.1.1;
- Študentska organizacija Univerze v Ljubljani je za 2.568,45 evra previsoko izkazala porabljenaa sredstva, ker je med stroške referendumске kampanje štela stroške študentskega dela, ki so nastali v obdobju po koncu referendumске kampanje in ker je napačno izkazala stroške referendumске kampanje – točki 2.1.2.a in 2.1.2.b.

Razen napak, navedenih v prejšnjem odstavku, menimo, da poročilo o referendumski kampanji Študentske organizacije Univerze v Ljubljani za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku v vseh pomembnih pogledih prikazuje pravilne zneske v skladu z Zakonom o volilni in referendumski kampanji in Zakonom o političnih strankah.

3.2 Mnenje o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo

Pozitivno mnenje

Menimo, da je Študentska organizacija Univerze v Ljubljani pri zbiranju in porabi sredstev za referendumsko kampanjo za zakonodajni referendum o Družinskem zakoniku v vseh pomembnih pogledih ravnala v skladu z Zakonom o volilni in referendumski kampanji in Zakonom o političnih strankah.

Pravni pouk

Tega poročila na podlagi tretjega odstavka 1. člena ZRacS-1 ni dopustno izpodbijati pred sodišči ali drugimi državnimi organi.

Dr. Igor Šoltes,
generalni državni revizor

Poslano:

1. Študentski organizaciji Univerze v Ljubljani, priporočeno;
2. Državnemu zboru Republike Slovenije, priporočeno;
3. arhivu, tu.

Bdimo nad potmi javnega denarja

Računsko sodišče Republike Slovenije / The Court of Audit of the Republic of Slovenia
Slovenska cesta 50, 1000 Ljubljana, Slovenija • tel.: +386 (0) 1 478 58 00 • fax: +386 (0) 1 478 58 91
sloaud@rs-rs.si • www.rs-rs.si

Enota Maribor / Maribor Office
Ulica heroja Bračiča 6, 2000 Maribor, Slovenija • tel.: +386 (0) 2 250 58 80 • fax: +386 (0) 2 250 58 96

I.

I.

Gla

II. **Predčasno**
njihovi
nimajo s
Predčasno s

III. Volivke in volilne listice (in volilne enote) uredijo v skladu z zakonom. Kolikor ne bodo volilni komisiji (uporabljajo se na območju drugih volilnih območij) predložile volilne listice, ki je določeno kot dostopno in javno.

Volivci – invalidi, ki so v domovih za invalide, ki so v domovih za invalide, lahko pri svoji okrajni volilni komisiji predložijo volilne listice, ki je določeno kot dostopno in javno.

Volivci, ki so v domovih za invalide, lahko pri svoji okrajni volilni komisiji predložijo volilne listice, ki je določeno kot dostopno in javno.

Tak zahtevek vložijo v enakem roku, kot zahtevek vložijo volilni komisiji. Informacije, naslovi okrajnih volilnih komisij in volišč dostopnih za invalide (z oznako I) so na spletni strani: www.dvk.gov.si.

IV. Glasuje se tako, da se na glasovnici obkroži eno od imen kandidatov, ki so na volilni listici.